

天主降生一千九百十一年

江南主教姚

重淮

上海土山灣慈母堂新版

弁言

祈禱會廣行天下。迄今四十餘年。會友之衆。計一千數百萬人。教皇頻頒詔諭。優錫寵恩。信人入會。而善守之。可以敬聖心。顯主榮。援靈魂。濟人厄。功績日增。德行日進。獲大赦。不知凡幾。行善功。無不勝。聖教有此會。洵是至妙利器。捍衛教會。攻闢異端。俾萬姓同登天國。吾中土教友繁多。入會者固不乏人。而未入會者。亦復甚夥。竊謂各省教士。百計千方。勉揚聖化。而來歸者。寥寥如晨星。此豈

無所爲而然哉。天主聖意。世人不能測。聖教之未廣行。某不知究爲何故。但祈禱之力。可以移山倒海。人心之迷。惟天主能感之。使恍然醒。豁然悟。奮然歸正。借令中國信人。概入斯會。同方合志。爲外教虔祈。可卜天主垂憐。默加提佑。而民智旣開。傳教亦何難之有。然則祈禱會行于中國。殆爲傳教一大助也。爰將該會要規。譯錄于左。使有志之士。知其大畧云。

天主降生一千八百九十二年仲冬聖心報館識

祈禱會友便覽

本意

祈禱會本意。是各會友每日把自己做的祈禱。作的工夫。忍耐的苦楚。全獻給耶穌聖心。用來成全聖心的願意。聖心的願意。總歸兩樣。一樣是增天主的光榮。一樣是救世人的靈魂。從此看來。祈禱會。不是單爲自己的。也是救別人。所以西洋話。叫做宗徒事業。和別的善會。大有分別。

始起

本會起頭在一千八百四十四年。當初不大興旺。到一千八百六十一年。創立聖心報。本會纔傳的很快。前教皇庇護第九。今教皇良第十三。疊次頒諭。准定會規。多賜大赦。

分等

會友共分三等。每一等有格外的大赦。在第一等的。每日該把自己祈禱和別的工夫。獻給聖心。成聖心的意思。在第二等的。除做第一等的本分外。又該每日念玫瑰經一端。求聖母聖心。轉求天主。

也是爲成耶穌聖心的意思。在第三等的。除做第一等的本分外。還該每主日一次。或每月一次。熱心領聖體。補聖心受的凌辱。并爲成全聖心中光榮天主救靈魂的意思。

進會

進會只要兩件。第一要把各人名字。寫在本堂神父總冊上。這本堂神父先該領一張執照。有收入會的權柄。第二要向那位神父求一張進會單。做了這兩樣。就算會友。可得許多大赦。

道理

天主十誡。包括兩樣。愛天主在萬有之上。和愛人如己。真愛天主的。必願顯天主光榮。真愛人的。必願救別人的靈魂。吾主耶穌。是天主。也是人。常把這兩件。放在心上。念念不忘。時時想着。并且千方百計的。要把這兩件。做成了功。心中纔快活。我們人既有愛主愛人的本分。就不能不把這兩件事。做我們的要務。到底用什麼法子。可以榮主救靈呢。第一個法子。是祈禱。只看吾主耶穌傳教。不過

三年。他祈禱是沒有間斷的。在母胎裡。在馬槽中。在厄日多。在納襪勒。晝夜不斷。祈求聖父。就是傳教的時候。也日日求。夜夜求。心中不分一念。現在在聖體裡。在天堂上。按聖保祿的話。也爲我們常常求主。再看聖母瑪利亞大聖若瑟。一總隱修聖人。童貞聖女。他們沒有出門傳教。也救了無數靈魂。是怎樣的呢。就是替人祈求天主。天主看他們祈禱和別等功勞。賞賜罪人聖寵。救他們的靈魂。從此想來。祈禱等工夫。是大有能力的。到底各人

獨自祈禱。還比不得許多人一齊祈禱。聖經上耶穌說。如兩三個人因我的名。聚在一處。吾也在他們當中。這幾句聖經。按聖賢們解釋。是說祈禱的效驗。大凡幾個人。同求天主。天主更歡喜。容易垂允他們。比方有一個好老人家。他的小兒子不學好。吸烟賭博。無所不爲。一日老人發怒。要把小兒子重打一頓。趕出他去。不給他家業。別的兒子見了。心中難過。就喊哥哥兄弟。姐姐妹妹。一家七八口。一齊到父親跟前。叩頭求免。讓小弟漸漸改過。

老人見衆兒女。都在膝下。心腸定要軟了。肯寬免那不肖的子。天主好比一個父親。犯罪的人是他不肖的子。譬如有許多教友。同心同德的爲罪人求主。天主必要動心。還怕不容易。所以祈禱會友。把自己的祈禱。獻給聖心。求聖心轉求聖父。自然更有力量了。這不是新鮮的道理。我們想出來的。從前福女瑪加利大。受了耶穌的指教。親自做過。一回告訴人說。我把祈禱工夫。結合聖心在聖體裡的祈禱。又一回說。我入聖心中。體貼他的願意。

和他結合。福女把這個意思。三番五次。告訴別人。可知結合聖心。是狠中聖心意的。再想耶穌聖心。是無窮美好的。無窮仁慈的。什麼人認得了不愛他呢。但是愛他的真憑據。是做他的意思。現在祈禱會教我們契合聖心。成就他的願意。這不是恭敬聖心頂妙的方法麼。

要功

爲得本會大赦。只要心中有獻功的意思。或念早課時。加獻功經一遍亦可。若會友有別樣事情。要

緊求天主。也可爲別樣事情求主。那祈禱會的會意。一點碍不着他。會友要把善功。讓給煉獄靈魂。這也很好。因爲祈禱會中相通功的。是求恩的功。效。不是補罪的功效。教友又該知道。不拘何事。如尋常日用。往來作息。和飲食言語等事。除犯罪之外。都可以有功。只要想着爲天主。顯天主的光榮。你進祈禱會。把日常的事。獻給聖心。按聖心的意思。日間不拘做甚麼。都有功勞了。這真是無價之寶。可惜許多人還沒有想着。又在本會中。有一樣

聖心聖衣。是一個心像。或畫或繡在白布或紅布上。下面寫爾國臨格四字。教皇庇護第九。准會友帶這聖衣的。每次口裡念。或心裡念爾國臨格一句。得一百日大赦。

益處

進祈禱會的益處。却是很多。我現在把容易懂的幾樣。講給你們聽。

第一 祈禱會友日日想着聖心。把善功獻給聖心。隨便聖心分派。這是最中聖心的工夫。所以聖

心愛他。如同朋友一般。

第二 凡人行事時。愛德愈熱。功勞亦愈大。祈禱會友。想天主的光榮。和別人的靈魂。言語行事。都爲這兩個意思。這是至大的愛德。所以一舉一動。都有大功勞。

第三 按祈禱會意義。會友的善功。和聖心的善功。彼此結合。好似一塊鐵。化在金子裡了。所以會友祈禱之功。在天主前大有能力。

第四 普天下祈禱會友。約有一千數百萬人。我

們進會。和一千數百萬人。同心合意。功德相通。這是大的安慰。動我們的心。教我們忻勤進德。

第五 各處祈禱會會長。都有權柄。收祈禱會友。進耶穌聖心會。得聖心會一總大赦。和別樣恩典。

第六 聖教會中修道會很多。自二十年以來。修道會與祈禱會通功的多。至一百二十餘個。如耶穌會。聖神會。脫辣比德會。加爾都西會。聖多明我會。聖方濟各會。聖奧斯定會。聖衣會。聖利高烈會等。皆是一進祈禱會。就與這修道會通功。却是奇

大的恩典。

第七 耶穌親口許福女瑪加利大。不拘何人。恭敬聖心。耶穌要降福他。賞他家裡平安。做事順當。安慰他在患難之中。保護他善生善死。比方他是冷淡的。不多時要熱心了。比方他是熱心的。不多時要成大德了。比方是犯罪的人。聖心狠仁慈待他。現在祈禱會友。既然特爲恭敬聖心。這些恩典。定可以得着。

第八 除耶穌聖心會的大赦外。祈禱會又有許

多大赦。茲列陳於左。

全赦

一。進會日。二。耶穌聖心瞻禮日。三。聖母始胎瞻禮日。爲得已上三個全赦。該告解領主。拜公聖堂一次。按教皇意求天主。四。西歷每月第一個瞻禮六日。又每月隨意擇一日。爲得此赦。只須領聖體。五。每月主保單上主保瞻禮日。六。自瞻禮五晚上起。至瞻禮六出日止。用一點鐘工夫默想耶穌苦難。爲得此赦。該在瞻禮五日或

六日。告解領聖體。按教皇意求天主。

大赦

一。每行祈禱。或做善功。按每月在聖心報上。著明的意思。每次得一百日大赦。二。會友胸前帶聖心聖衣的。每次念爾國臨格一句。得一百日大赦。三。會友在衣服外帶聖心聖衣。去迎聖體。或供聖體時。去拜聖體。每次得七年七個四旬大赦。

章程

一。各會口各修院各學房各善堂。均可做祈禱會

聚處。立一公冊。寫會友的名字。但該先向副總會長領一執照。那副總會長。每年一次。當報知西國總會長。

二設立祈禱會聚處。該請本省主教允准。

三教友不必在本堂進會。只要登名於不拘那兒的冊子上。收一張進會單。就算進了會。并且不必親到某處。寫信往來也可。

四會友以三十人爲一班。如不滿三十人也不碍。每班該有一個領頭的人。叫做領班。是各處司鐸

定的。該有副總會長的憑據。又在衆領班中立一個首事人。在會議時他做領頭。五每月一次衆領班聚會一次。商議會中事件。卽向管會的司鐸。領取主保單若干張。按各處人數多少。早爲定奪。六聖心報是傳祈禱會的法子。熱心的道理。祈禱的會意。都在這報上。所以各班會友須購備幾本。以便傳看。

敬母

第二等祈禱會友。該天天念玫瑰經一端。求聖母保護教皇。也爲每月祈禱的會意。會友敬耶穌聖心。必當敬聖母。因爲聖母是耶穌的母親。他們兩個最相彷彿。除耶穌聖心外。最愛人最仁慈的是聖母聖心。所以敬耶穌聖心。要中他的意。不得不敬聖母。也不得不敬聖母聖心。況且按聖人們的話。天主聖寵。都從聖母授下。祈禱會本向正祈求聖寵。相幫罪人改過。可以不敬聖母。求他代禱麼。敬聖母最好的法子。是念玫瑰經。好幾百年以來。

聖教會有大難。總因念玫瑰經。聖母垂憐世人。保護聖教。現在教皇和教會。都在患難之中。教友極應該念玫瑰經。求聖母施佑。因爲怕教友沒有工夫。所以會規只說念一端。就是一遍。在天十遍。亞物一遍。聖三光榮頌。若使會友念全串。或只把一端。或把五端。全獻聖心。爲教皇教會。那一定更好了。教友你不要把這件事。看的輕了。教皇良第十三。看的狠重。所以除會友公大赦以外。爲那第二等。另賞許多大赦。第一。每次照本會的意思。念一

端玫瑰經。得一百日大赦。第二。耶穌山園祈禱瞻禮日。聖母聖心瞻禮日。聖若瑟主保瞻禮日。告解領聖體。按教皇意求天主。俱得全赦。

領主

該當記得。祈禱會本意。是特爲恭敬耶穌聖心。但是聖心頂大的愛情。頂大的恩典。發顯在聖體聖事裡。聖心受人頂多的凌辱。也在聖體聖事裡。因此恭敬聖心。必當敬愛聖體。報他的愛。謝他的恩。補他的辱。慰他的憂。發顯他的光榮。成全他榮聖。

父救靈魂的願意。爲此緣故。祈禱會有第三等。每主日一次。或每月一次領聖體。按本會的意思。這一個善功。是耶穌親自告訴的。耶穌曾經對福女瑪加利大說。我盼望人恭敬我。愛慕我。在聖體聖事裡。到底差不多沒有人。按我的意思。報答安慰我。他們都是冷淡的。狠並不順我的美意。你該當盡你的力量。代補他們的沒良心。求長輩准了。多幾次領聖體。又說道。凡人願意領我的聖體。我心狠喜歡。我有情有意的看他。如同要把他拉到我身

邊來了。又說。凡敬我聖心的人。該發顯他的愛情。補我在聖體裡受的凌辱。這樣看來。善領聖體。是恭敬聖心頂好的工夫。本會中有這條規矩。教人善領聖體。一來爲補償聖心在聖體裡受人輕慢。二來爲補贖衆人的罪。三來求天主保佑教皇聖教。和一總人民。四來求天主賜罪人改過。外教歸正。但是教友不要忘了。領聖體是爲補辱。不是爲加辱的。所以該當發些信德。有些愛德。懇懇切切的感謝聖體。不要纔領聖體。就東瞻西望。故意分

心他事。麪形在胸中。還沒有消化。就快快出堂。同人說話。噯。這是凌辱聖體了。怎算得補辱呢。又有一個好法子。就是挨日領聖體。譬如三十人做一班。每日一人領聖體。或七人做一班。每日一人領聖體。如這法不便。不拘何日領聖體也可。教皇准會友每主日或每月一次領聖體。均可得全赦。如會友不便挨日領聖體。各處管會神父。可每月擇定一日。衆會友同領聖體。亦得全赦。那挨日領聖體的。這日上又領聖體。亦得全赦。這公領聖體的。

法子。除補聖心恥辱外。又立一個好表樣。爲衆教友大有益處。并且鄉下教友。不便挨日領聖體的。若本堂神父擇定西歷第一個瞻禮六日。或每月第一第二個主日。公領聖體。那就便易了。

幼童

祈禱會不但是大人進的。小孩子也可以進。人在小的時候。更要緊學習行善。躲避犯罪。從小教他們進會。做好教友的本分。長大了自然也做善人。所以無論男女。待他開了明悟。格外從初領聖體

起頭。教他們進會。每月告解領聖體一次。如此一年一年。年紀愈長。德行愈堅。常常形清神潔。如同天神一般。不憂他習俗移人。忽變爲不肖。但孩童公領聖體。該每月擇定一日。如在瞻禮日上。一定更好。前一日叫齊了男女孩童到堂告解。不准別人參入。待孩童告完了。然後准別人告解。否則雜亂無章。兩不方便。孩童也不肯來了。到了領聖體日子。男孩女孩。分在兩邊。各有一定的地方。別雜在衆教友中。領聖體後。教他們謝聖體。唱聖母等。

經。然後出堂回去。這孩童公領聖體一事。教皇十分看重。所以做父母的。也該教訓兒女。順聽神父的引導。按期到堂告解。不至東飄西散。

寶藏

本會中有叫做聖心寶藏的。就是在家。或在公學。修院的會友。各人在月初。預備記功單一紙。寫明善功名目。天天晚上把獻給聖心的善功。記在單子上。到了月底。各人把記功單放在小櫃裡。領班的人。搜取出來。通算總數。後來報告管會的神父。

寄到副總會長處。登在聖心報上。這是激勵人心的一法。每做一功。有一百日大赦。

代禱

會友要得某恩。或求免某患。可托領班的人。寄信來館寫在聖心報上。托衆會友代求天主。但恐求的恩典。樣數太多了。不能盡載。所以祇書總目。如病者十人。會友去世者三人云云。

議事

領班的本分。該當勸人進會。分發主保單。約人領

聖體。收發記功單。告訴會友祈禱的總意。和別樣代禱的事。每月集議一次。如有格外的事。都歸他們留心。但男的管男女的管女。弗相混雜。

助靈

本會既爲救人靈魂起見。不但祈禱獻功。是會友分中之事。就是不拘何等善功。如勸外教人進教。引冷淡人改過。助害病人善終。哀矜窮苦人。教訓糊塗人。引導小娃子等。都該按力量去做。如果力量不到。自然不可勉強。那領班的人。可在集議時。

把這等事情。細細議論。

特恩

領班的人。除已上大赦外。聖女日諾物瓦西歷正
月初三日。聖方濟各撒肋爵正月廿九日。聖依納
爵致命二月初一日。聖女加大利納利濟二月十
三日。聖婦方濟加三月初九日。聖若瑟三月十九
日。聖味增爵費理四月初五日。聖女加大利納舍
能西四月三十日。聖婦莫尼加五月初四日。聖額
我畧第七五月廿五日。聖女格勞底達王后六月

初三日。聖伯多祿聖保祿。六月廿九日。聖女瑪達
肋納。七月廿二日。聖依納爵耶穌會祖師。七月三
十一日。聖多明我。八月初四日。聖婦方濟加向筭
爾。八月廿一日。聖女加大利納。日奴恩。九月十五
日。聖彌額爾大天神。九月廿九日。五傷聖方濟各
十月初四日。聖女德肋撒。十月十五日。聖瑪爾定
主教。十一月十一日。聖婦依撒伯爾。十一月十九
日。聖女路濟亞。十二月十三日。聖若望宗徒。十二
月廿七日。以上瞻禮。爲教會教皇領聖體。亦得全

赦。又凡領班的議事。每次得一百日大赦。

獻功經

耶穌聖心。我因瑪利亞無玷之心。將我今日祈禱事工。神形困苦。全獻於爾。用補我等愆尤。成爾諸凡意願。并爲本月內托會友代禱之要需。

經費

凡會友所用主保單。記功單。聖心聖衣。聖心報等。總要幾個錢。所以各處總領班集議時。當酌定各會友每年出錢數十文。或多至一百文。以爲本會

經費。如有餘剩的。可用爲別種好事。倘有會友不
便出錢。亦不可勉強。

會規

天主降生一千八百七十九年。五月二十四日。教
皇良第十三位。欽准會規八條。茲畧譯於下。第
一。耶穌聖心在天堂上。在聖體中。常常替人祈求
聖父。聖心之意。願吾人同心同德。祈求天主。其總
意。總歸榮主救靈兩事。祈禱會不是別的。就是許
多教友。集成一會。仰法耶穌聖心。懇求天主。做成

聖心自獻之意。第二。除祈禱外。會友又該按自己
已的力量地位。做各樣善工。如做哀矜。辦神功。領
聖體。守十誡。盡四規。送善終。訓幼童。聽道理。顧病
人等。是將此種善事。與聖心之功。同獻於天主。求
主賜聖教廣揚。援救人靈。多多益善。第三。教友
不論男女。一入祈禱會。即可得教皇所賜的大赦。
及種種神恩。第四。會友的本分。每日念早課時。
將一日中所行祈禱所作事工。所忍困苦。合於耶
穌聖心之功。全獻於天主聖父。悉按聖心榮主救

靈之意。或又念玫瑰經一端。求主賜教皇安泰。聖道廣行。并爲本月內。會友當代禱之事。第五。會友中做領班的。該用各樣法子。顯主榮耀。救助人靈。并格外恭敬聖心。及行別樣敬禮。至限定日期。衆領班齊集一堂。商議會中事件。第六。祈禱會總會長。住在法國。是耶穌會總會長簡選了。請教皇准定的。第七。總會長在各國各省。另立副會長。分理會中事務。惟各省主教允行乃可。第八。各方副會長。每年寫信到正會長處。報明會友的

名姓。此一條經教皇恩免。在中國的副會長。不必報會友的名姓。

諭旨

祈禱會創立以後。不過四十年左右。自教皇庇護第九。到當今教皇良第十三。所發聖旨。已經很多了。一千八百四十九年。西歷八月十四日。發諭旨一道。賞賜會友許多靈魂上的恩典。一千八百六十年。西二月二十六日。發諭旨一道。賞會友每年二十六個全赦。大赦更多。一千八百六十一年。

四月十三日。發諭旨。賞領班人。每年二十四個。格外全赦。大赦也不少。一千八百六十六年。西七月二十七日。准定本會規條。一千八百六十三年。西八月初三日。給與正副會長許多權柄。一千八百六十九年。西十二月二十九日。發諭。也是爲放權柄。一千八百七十五年。西五月十三日。賞會友做某善功的。每主日得全赦一個。大赦也有幾個。一千八百七十五年。西四月二十二日。賞賜那年六月十六日。自獻於聖心的人。得一個全赦。一千八

百七十七年。西六月十四日。賞賜每月領聖體的人。得全赦一個。賞領班人每年加兩個全赦。賞會友帶聖心聖衣的。許多大赦。又賞修道會與本會通功的。得靈魂上許多恩典。已上多是庇護第九的諭。一千八百七十九年教皇良第十三。准定祈禱會新章程。那年六月初七日。准羅瑪聖心會正會長。給權柄於祈禱會副會長。也能設收人入聖心會內。明年六月初二日。准入會的人。祇報名於本處有權司鐸。不必報名到總會長。一千八百八

十二年二月初十日。賞會友每月或每主日領聖體的得全赦一個。這年七月初九日。又賞衆會友全赦二個。一在開齋時。一在某月。皆須領聖體。一千八百八十四年正月二十日。准定賚烏神父做本會總會長。這年九月二十七日。賞第二等會友全赦幾個。又賞正副會長放大赦於聖物上。一千八百八十五年十一月十四日。嘉獎總會長及衆會友。力攻邪教。明年三月三十日。又賞全赦幾個。并給總會長權柄。

聖 心 寶 藏

串經玫瑰經

拜苦路

領聖體

省察

日常事工

看聖書

望彌撒

內外刻苦

愛人工夫

救靈工夫

早夜課及他經

拜聖體拜聖母

善守罷工

別種善功

行已上善功。都是爲恭敬耶穌聖心。成聖心救靈的願意。所以叫做聖心寶藏。○此記功單。與主保單。當在前一個月分發。到了一個月後。各人投在一個匣子裡。不令別人知道。領班的人。收集各單。算計善功總數。呈本堂神父。轉遞聖心報館。以便登報。○每日晚來記功。或寫數目。或點黑點。或鑽針眼都可。○祈禱會友。除每月得幾個全赦外。按本會的意思。做不拘什麼工夫。都有一百日大赦。俱可讓給煉靈。又該知道。大凡善功。總有四個益處。第一光榮天主。第二各人自己立功。後來得天堂的報答。第三天主賜靈魂肉身的恩典。第四補贖從前的罪過。立功的人。可以把第三第四個益處。讓給別人和煉獄靈魂。所以望祈禱會友。除按本會的意思獻功外。又發哀憐之心。每日早上。把本日得的大赦。和善功補贖的益處。讓給煉靈。救他們在萬苦中。早些出來。這又是很大的善事。

24

322238